COTEZIH. TA H. TB IDD. DZ I Wnd. H. 16P

C16. Sen



Telesur Latel Postbus 1839 Heiligenweg

Paramaribo - Suriname SA Tel.: (597) 473 944 1474 242

Fax.: (597) 424 171

Aanvraagnummer

DIR-2013.00.072.162

AUTORISATIE-AANVRAAG

Op basis van Decreet C-38 (instelling Telesur) artikel

10 lid 1

Onderwerp

Deel bestelling apparatuur en materiaal t.b.v. projecten

2014

Bedrag

US\$ 18,030,500.00(ACHTTIENMILJOEN DERTIG-DUIZEND EN VIJFHONDERD 00/100 AMERIKAANSE

DOLLARS)

In de bovenstaande kosten is voorzien in de investeringsbegroting 2013, en zal ten laste komen van de posten:

TE-13.101.100, TE-13.101.110, TE-13.104.001-006, TE-13.104.100 en TE-13.104.400

Paramaribo, 4 november 2013

De Directeur Telesur

AUTORISATIE-VERLENING

Door de Raad van Commissarissen wordt de hierboven aangevraagde autorisatie aan de Directeur van Telesur verleend voor besteding als vermeld tot **een** maximum **bedrag** van US\$ 18,030,500.00 (ACHTTIENMIUOEN DERTIGDUIZEND EN VIJFHONDERD **00/100** AMERIKAANSE DOLLARS) met de aantekening dat de Raad alsnog over de **afzonderlijke** offertes, bestelopdrachten c.q. overeenkomsten zal beschikken.

Paramaribo,

Mw. A. Cairo

(President Commissaris)



Telesur Latel Postbus 1839 Heiligenweg Paramaribo – Suriname SA

Tel. : (597) 473 944 1474 242

Fax.: (597) 424 171

MEMORANDUM BEHORENDE BIJ DE AUTORISATIE-AANVRAAG INZAKE DEEL BESTELLING VAN APPARATUUR EN MATERIALEN T.B.V. PROJECTEN 2014. DIR/.....

Om de realisatie van de projecten in 2014 te verhogen, is het **nodig** dat reeds in 2013 een deelbestelling wordt geplaatst voor de apparatuur en materiaal t.b.v. van de verschillende projecten, zodat ook vroeg in 2014 begonnen. kan **worden** met de implementatie van deze projecten. Er zijn een aantal projecten **geïdentificeerd**, waarmee **wij** vroeg in 2014 moeten **starten**, om nog in 2014 te kunnen realiseren. Het gaat om de volgende projecten:

Vervanging Nortel basestations (kustvlakte en binnenland)

Om de kwaliteit van de voice en data service van het **2G/3G** mobiel netwerk te verbeteren **heeft** TELESUR een aanzet gegeven aan de vervanging van de huidige Nortel GSM basestations in Paramaribo en randgebieden. Deze apparatuur is momenteel **al** 11 jaar in bedrijf.

Op dit moment zijn er al ongeveer 40 'Nortel basestations vervangen met nieuwe Huawei basestations die inspelen op de huidige en toekomstige klantbehoeften. Daarnaast wordt er thans gewerkt aan de vervanging van nog eens ongeveer 15 Nortel basestations.

Het blijkt dat de verkeersafhandeling tussen de oude Nortel en nieuwe Huawei systemen niet goed op elkaar afgestemd zijn, met als gevolg kwaliteitsdegradatie in de belevenis van klanten (bijv. toenemend aantal drop calls). De Nortel basestations zijn reeds lang administratief afgeschreven en kunnen de nieuwe configuratie-instellingen niet aan.

Om tijdig van start te gaan met de vervangingen in het komend kalenderjaar 2014 is het raadzaam om de voorbereidingen nu al te plegen en zo nodig de bestellingen te laten plaatsvinden voor ongeveer 38 Nortel basestations. De investering voor vervangingen van de bovengenoemde Nortel sites bedraagt US\$ 4,400,000.—.

Uitbreiding, verglazing binnenstad en greenfields

Door de technologische ontwikkeling van breedband diensten zoals VolP, IPTV, Data Centers, Online Gaming en de vraag voor High Speed internet is de behoefte ontstaan voor internet aansluiting met hogere snelheid bij de huishoudens en bedrijven.

Met het huidige kopernetwerk van Telesur dat gebruikt wordt voor de POTS dienst en tegelijkertijd als Acces Netwerk voor xDSL aansluitingen kan de vraag naar internet aansluiting met hogere snelheid bij de huishoudens en bedrijven niet beantwoord worden, omdat het kopernetwerk een beperkte karakteristiek heeft voor het afhandelen van breedband diensten. Dit brengt met zich mee dat Telesur haar infrastructuur moet gaan aanpassen met een technologie die deze behoefte op duurzaam wijzen kan beantwoorden.

Telesur heeft in haar strategische plan aangegeven om via een glasvezel infrastructuur breedband diensten te leveren aan haar klanten en heeft voor het jaar 2014 het doel om middels deze infrastructuur 3000 aansluitingen te realiseren in prioriteitsgebieden die worden aangegeven door de afdeling BDM. Het grootste deel van deze aansluitingen (glasvezel netwerk en aanschaf en installatie van de nodige apparatuur) heeft betrekking op aansluitingen in de "Green field" gebieden en waar haalbaar de vervanging van de koperinfrastructuur met een glasvezelnetwerk in de "Brown field gebieden. Daar de levering van materiaal en apparatuur door de leveranciers het



Telesur Latel Postbus 1839 Heiligenweg

Paramaribo = Suriname SA Tel.: (597) 473 944 1474 242

Fax.: (597) 424 171

grootste deel van de geplande project doorlooptijd in **beslag** neemt, wordt er gestreefd om een deel van het materiaal en apparatuur **a**l ter beschikking te hebben om de project **doorlooptijd** in te korten en de gewenste opleverdatum te kunnen halen.

Het doel van dit project is:

 Het implementeren van een Fiber To The Home (FTTH) infrastructuur met gebruikmaking van de GPON technologie;

2) Het integreren van de systemen voor de Triple Play diensten (VoIP, I P N en High Speed Internet) met de FTTH infrastructuur, zodat deze diensten via deze infrastructuur volgens de ITU-standaarden aan de huishoudens, bedrijven en dienstverlenende instanties geboden kunnen worden;

 Een groter bereikbaarheid te hebben met de FTTH/GPON infrastructuur waarbij de systemen voor de Triple Play diensten met deze infrastructuur geïntegreerd zijn;

4) Een deel van het materiaal en de apparatuur het eerste kwartaal van 2014 op voorraad te hebben voor minimaal 600 van de 3000 aansluitingen in de prioriteits gebieden waardoor het project geen oponthoud ondervindt na de initiatie en daardoor de dienstverlening optimaal en continue aangeboden kan worden.

De kosten voor de deelbestellingen voor dit project bedragen US\$ 1,442,000.-

Uitbreidina Data core netwerk fase 2

Het datacommunicatie core netwerk of data core netwerk is de ruggengraat van bijna alle datadiensten die Telesur op dit moment aanbiedt, d.w.z. nagenoeg alle datadiensten hangen aan dit netwerk. Dit netwerk is in 201212013 vervangen op basis van een 5-jarig plan (High Level Design Datacore Netwerk) en is opgebouwd uit de ASR9000 multi service routers van de fabrikant Cisco. De hoofdlocaties in waar deze systemen zijn geïnstalleerd zijn de Telesur locaties te: Balona, Centrum1, Centrum2, Noord, Bennies Park, Latour, Nw Nickerie en in de netwerk HUB te Miami. De rol van dit netwerk wordt met de dag groter en belangrijker, omdat nagenoeg alle door Telesur geleverde diensten zoals xDSL, CDMA/EVDO, Backhaul voor GPRS, EDGE, BLACKBERRY, 3G, huurlijnen, spraakdiensten en Internet toegang hierover lopen.

Omdat er voor 2014 ook nieuwe diensten zijn **ge"planned"**, die **zelfs** nog meer van bovengenoemd netwerk zullen eisen, is het van groot belang dat er ook uitbreidingen gepleegd zullen **worden**. Hieronder zijn enkele dringende **redenen** voor uitbreiding.

- Het nieuwe "Telesur data center" en bijbehorende cloud services zullen via minimaal 10Gbps links gekoppeld moeten worden op het Data core netwerk om de diensten naar de klanten te kunnen afwikkelen.
- De voorgenomen Internationale capaciteits uitbreidingen voor internet (meer dan 10Gbps)
 zullen ook via dit netwerk moeten lopen.
- De koppelingen van de soft switches en media gateways moeten ook over dit netwerk lopen.
- De voorgenomen verglazing van de binnenstad (Fiber to the Office) en de aansluiting van nieuwe woningbouw projecten door middel van Fiber to the Home technologie.

Deze uitbreiding zal van toepassing zijn op de volgde locaties C1, C2, Zuid, Balona, Bennies Park. Noord en Nickerie en heeft als doel het volgende:

1.

4.



Telesur Latel Postbus 1839 Heiligenweg

Paramaribo - Suriname SA Tel.: (597) 473 944 / 474 242

Fax.: (597) 424 171

Telesur data center koppeling

6. Access toegang

7. Data core netwerk optimalisatie

Verwacht wordt dat met deze uitbreiding op de nieuwe routers er meer services aangeboden kunnen worden en het onderhoud zal afnemen, omdat oudere equipement zal worden vervangen met apparatuur met meer capaciteit. Als ook zal de optimalisering van het data core netwerk in samenwerking met een derde partij plaats vinden.

De opbouw van de kosten voor deze investering zijn als volgt:

US\$ 400,000 Access switches, accessoires en mgmt licenties Uitbreiding 10Gb Core Routers (interfaces etc) US\$ 400,000 Optimalisatie (consultancy, training, software, licenties) US\$ 100,000 Onvoorziene integratie kosten (software,

dataconversie, mediation)

US\$ 100,000

Totaal

US\$ 1,0 mln

Uitbreidina transmissie netwerk

Dit project houdt in;

1. Het implementeren van OTN in de Paramaribo ring en Zuid ring.

2. Het implementeren van One Controle management systeem.

3. Het overnemen van TV transport op het OTN/DWDM/SDH netwerk.

Dit heeft o.a. de volgende voordelen:

- Het zal mogelijk zijn om end-to-end te provisionen op het DWDM netwerk.
- Geautomatiseerde self inventory zal mogelijk zijn.
- Automatische protectie en restoratie zullen mogelijk zijn.
- Packet en OTN zal door een systeem bediend worden.
- Hoger kwaliteit zal geleverd worden (kleinere latency, protectie en restoratie).

De kosten hiervoor zullen zijn:

Omschrijving	Prijs [US\$]
OTN & Management solution	\$2,000,000
Server t.b.v. OMEA	\$30,000
Welgelegen	\$250,000
Meerzorg	\$250,000
Kasabaholo	\$250,000
TV transport	\$320,000
6500 DWDM and L2 training	\$50,000
5400 PACKET-OTN, Switching and Control Plane training	\$30,000
One Control and OMEA training	\$20,000
Installatie materiaal	\$250,000
Onvoorzien	\$150,000
Totaal	\$3,600,000



Telesur Latel Postbus 1839

Heiligenweg

Paramaribo - Suriname SA Tel. : (597) 473 944 / 474 242

Fax.: (597) 424 171

Vervanging en uitbreidinp straalverbindingen

Dit project houdt in het vervangen van de straalverbindingen van de gebieden Boven Suriname en Apoera. De apparatuur is reeds afgeschreven. Bij deze vervanging zal ook de uitbreiding van de capaciteit meegenomen worden. De kosten geraamd hiervoor zijn:

Gebied	Cap. [Mbp	Aantal links	2013	Kosten per stuk [US\$]	Kosten totaal [US\$]	2013
Tapanahony	45	5	5	\$30,000	\$150,000	\$150,000
	45	0		\$30,000	\$0	\$0
	100	0		\$60,000	\$0	\$0
Boven Suriname	200	14	5	\$150,000	\$2,100,000	\$750,000
Sumame	400	1		\$200,000	\$200,000	\$0
	1000	3	3	\$300,000		\$900,000
	45	6	6	\$30,000	\$180,000	\$180,000
West Suriname	200	1	1 *	\$150,000	\$150,000	\$150,000
Sumame	400	2	2	\$300,000	\$600,000	\$600,000
Nieuwe sites	200	16		\$150,000	\$2,400,000	\$0
Reserve onderd.					\$130,000	\$0
Onvoorzien					\$100,000	\$0
				Totaal	\$6,910,000	\$2,730,000

Masten en fundering t.b.v. verschillende transmissie stations

Masten	45m	60m	80m	100m	140m	200m
Geprognotiseerd	43	0	19	10	2	0
In voorraad			9		1	
Nodig	43	0	10	10	1	0
Bestelling 2013	10			3	1	

Masten	Kosten [US\$]	Kosten bestelling 2013 [US\$]
45m	\$2,160,750	\$502,500
60m	\$0	\$0
80m	\$1,650,000	\$0
100m	\$1,950,000	\$585,000
140m	\$206,750	\$206,750
200m	\$0	\$0
Totaal	\$5,967,500	\$1,294,250



Telesur Latel **Postbus 1839** Heiligenweg Paramaribo – Suriname SA

Tel. : (597) 473 944 1474 242

Fax.: (597) 424 171

Aankoop SBG (Session Border Gateway)

Voor het koppelen van interne als externe SIP/IP-netwerken op de IP-Soft switch (TSS4.0) is security /control op deze IP signalering noodzakelijk. De koppeling zal via deze SBG geschieden die voor de protectie zal zorgdragen. De kosten hiervoor zijn US\$ 300,000.—

Aankoop TV zenders t.b.v. het binnenland

Het beste om tv **beelden** te brengen naar het binnenland is het aanschaffen van kleine **digitale** tv zenders.

Geschatte **uitzend** power gemiddeld voor een dorp is ongeveer 50W-200W ATSC en voor **200W-** 400W (**DVB-T2** + ISDB).

Vanwege het feit dat de standaardisatie v.w.b. digitale tv nog niet bij wet is aangenomen is het advies om Hybride zenders aan te schaffen van gemiddeld 200W. Moet het in een later stadium uitgebreid worden dan kan men meerdere 200W aansluiten in een Netwerk zodat het een grotere bestrijking /bereikbaarheid kan hebben.

Er is geközen voor slot antenne vanwege de goeie isolatie tegen hoge vochtigheidsgehalte in het binnenland.

Hieronder een kostenplaatje voor 12 dorpen inclusief slotantenne op de UHF band.

Zender	merk	vermogen	priis	aantal	totaal	
Systeem		250W	\$16000	12	192,000	
Antenne	merk	vermogen	priis	aantal		
Andrew	1		\$12,000	12	14,000	
Inclusief kabel,hangers,						
connector						
Rx box						
			\$60	10000	60,000	
			totaal	1	\$274,000	



Telesur Latel Postbus 1839

Heiligenweg

Paramaribo - Suriname SA Tel.: (597) 473 944 1474 242

Fax.: (597) 424 171

Biizondere aansluitinnen

Dit project houdt in, waar ADSL aansluitingen niet mogelijk zijn, dat **bepaalde** aangewezen gebieden via een WiFi verbinding aangesloten zullen **worden**.

De vraag naar internet aansluitingen neemt steeds toe. Omdat wij niet overal een kabelnetwerk hebben, is de WiFi oplossing een alternatief. Door de uitbreiding van dit WiFi netwerk zullen we in die gebieden meer klanten kunnen aansluiten.

Afhankelijk van de vegetatie en antenne hoogte; dus line of sight (LOS) kan op 2 – 5 Km aangesloten worden. De kosten hiervoor is geraamd op US\$ 350,000.—

Ultbrolding fixed access netwerk

Om te kunnen voldoen aan de prognose voor 2014 van de commerciële afdelingen, is het noodzakelijk dat de DSL poorten bestand wordt verruimd met 10000 poorten. De kosten hiervoor is geraamd op US\$1,600,000.—

Stroomvoorziening

De totale kosten voor stroomvoorziening voor 2014 zijn geraamd op US\$2.444.500,-. In 2013 zullen materiaal ter waarde van US\$1.039.500,- bestellen. In het onderstaand tabel is een

overzicht hiervan gegeven.

		Kosten stroc	mvoorziening		
	Aantal	Kosten [US\$]	Totaal [US\$]	Bestelling 2013	Kosten 2013 [US\$]
Paramaribo	1		7,000	1	\$7,000
Wanica	9		63,000	3	\$21,000
Para	8		56,000	4	\$28,000
Brokopondo	3	7000	21,000	2	\$14,000
Saramacca	7		49,000	3	\$21,000
Coronie	3		21,000	2	\$14,000
Nickerie	7		49,000	3	\$21,000
Marowijne	11	55000	605,000	5	\$275,000
Sipaliwini	25	55000	1,375,000	8	\$440,000
Ver	vanging b	estaande 2G N	ortel sites met	Huawei 2G/	3G
Wanica	4		2,000	4	\$2,000
Para	3		1,500	3	\$1,500
Nickerie	4	500	2,000	4	\$2,000
Coronie	5	500	2,500	5	\$2,500
Saramacca	11		5,500	11	\$5,500
Commewijne	6		3,000	6	\$3,000
Marowijne	7	26000	182,000	7	\$182,000
		Totaal	2,444,500		\$1,039,500



Telesur Latel Postbus 1839 Heiligenweg

Paramaribo - Suriname SA Tel. : (597) 473 944 1474 242

Fax.: (597) 424 171

\$18,030,500.00

De totale kosten zijn als volgt	KOSTEN [US\$]
DEEL BESTELLINGEN 2013	
VERVANGING NORTEL BASESTATIONS	\$4,400,000.00
DATACORE NETWERK UITBREIDING FASE 2	\$1,000,000.00
VERVANGING STRAALVERBINDINGEN PARBO & BNL	\$2,730,000.00
UITBR. TRANSMISSIE NETWERKEN	\$3,600,000.00
MASTEN/FUND. TBV DIV. TRANSM. STATIONS INCL. VERV.	\$1,295,000.00
MATERIALEN T.B.V. GVK projecten 2014 (3 maanden)	\$1,442,000.00
AANKOOP SBG (SESSION BORDER GATEWAY)	\$300,000.00
BIJZONDERE AANSLUITINGEN	\$350,000.00
UITBREIDING FIXED ACCESS NETWERK	\$1,600,000.00
STROOMVOORZIENING	\$1,039,500.00
ANKOOP TV ZENDERS T.B.V. BINNENLAND	\$274,000.00

Gaarne vragen wij uw akkoord voor het bedrag van US\$ 18,030,500.00 (ACHTTIENMILJOEN DERTIGDUIZEND EN VIJFHONDERD AMERIKAANSE DOLLARS) zodat tot de bestelling van een deel van het materiaal en apparatuur, t.b.v. projecten van 2014, overgegaan kan worden. Dit zal bijdragen tot een hoger realisatie van projecten in 2014 en een verhoging van de inkomsten van het bedrijf.

Paramaribo, 4 november 2013

Hoogachtend.

Dhr. Darryl Wolf MBA, B.Sc.

Wnd. Hoofd Integrate Planning

Voor akkoord

Totaal

Ir. E. C. Neus OD.OZ

INVESTERINGSBEGROTING 2013

	VASTE INFRASTRUCTUUR.: TE-13.101		\$	16,160,072.00
CODE	TANDOUGH	41		MESSAGE MANUAL M
TE-13.101.000	SWICHTING		S	400,000.00
TE-13,101,00+1	SOFTWARE UPGRADE VAN OF DMS-1001 TEL-CENTRALES	IGP	1	400,000.00
TE-13.101.100	MODERNISERING TOEGANGS NETWERK		\$	4,000,000.00
TE-13.101.110	NGN		\$	1,850,000.00
TE-13.101.111	INTRODUCTIE VAN IMS-Core MET INNOVATIEVE MULTIMEDIA DIENSTEN (IP -Multimedia Subsystem)	IGP	\$	1,850,000.00
TE-13.101.200	CDMA INFRASTRUCTUUR		\$	750,000.00
TE-13.101.201 TE-13.101.202	UPGRADING/OPTIMALISEREN V.H. CDMA NETWERK(retrofits) EVDO CAPACITEITSUITBREIDING RANDGEBIEDEN PARBO		\$	250,000.00 500,000.00
TE-13.101.300	GLASVEZELKABEL INFRASTRUCTUUR		\$	2,175,626.00
TE-13.101.301 TE-13.101.302 TE-13.101.303 TE-13.101.304 TE-13.101.305	VERGLAZING PVK-NET VIA MSAN GLASVEZELKABELS T.B.V. PRIMAIR ACCESS NETW. ZUID-ROUTE UITBR. BACKBONE GLASVEZELNETWERK BROWNSWEG - ATJONI UITBR. BACKBONE GLASVEZELNETWERK LA VIGILANTIA -DOMBURG ANLEG GLASVEZELNET T.BV 2.000 GEPLANDE GPON AANSL	IGP IGP IGP IGP	5 5 5 5 5	600,000.0 577,500.0 325,350.0 72,000.0 600,776.0
TE-13.101.310	UITBREIDING KABELNETWERKEN	TVG	\$	1,465,000.00
TE-13.101.311 TE-13.101.312	UITBREIDING KABELNETWERKEN T.B.V. N. G. UITBREIDING KABELNETWERKEN T.B.V. DIV. TVG'S	TVG	\$	1,405,000.0 60,000.0
TE-13.101.400	INST.KOSTEN & GRAAFWZH KOPER-/GLASVEZELKABEL	IGP	\$	5,519,446.00
TE-13.101.401 TE-13.101.402 TE-13.101.403 TE-13.101.404 TE-13.101.405	VERGLAZING PVK-NET VIA MSAN GWVEZELKABELS T.B.V. PRIMAIR ACCESS NETW. ZUID-ROUTE UITBR. BACKBONE GLASVEZELNETWERKBROWNSWEG - ATJONI UITBR. BACKBONE GLASVEZELNETWERK LA VIGILANTIA -DOMBURG AANLEG GLASVEZELNET BV 2.000 GEPLANDE GWN AANSL	IGP IGP IGP IGP	\$ \$ \$ \$ \$	900,000.0 1,230,200.0 1,673,960.0 219,000.0 1,496,286.0
RASH.	TOTAAL TE-13,101		\$	16,160,072.00

INVESTERINGSBEGROTING 2013

	VASTE INFRASTRUCTUUR.: TE-13,101		\$ 16,160,		
CODE	OMSCHR:/VING	INIT.		BEGROTINGS- BEDRAG	
TE-13.101.000	SWICHTING	1	\$	400,000.00	
TE-13.101.001	SOFTWARE UPGRADE VAN DE DMS-100i TEL-CENTRALES	IGP	\$	400,000.00	
TE-13.101.100	MODERNISERING TOEGANGS NETWERK		\$	4,000,000.00	
TE-13.101.110	NGN		\$	1,850,000.00	
TE-13.101.111	INTRODUCTIE VAN IMS-Core MET INNOVATIEVE MULTIMEDIA DIENSTEN (IP -Multimedia Subsystem)	IGP	\$	1,850,000.00	
TE-13.101.200	CDMA INFRASTRUCTUUR		\$	750,000.00	
TE-13.101.201 TE-13.101.202	UPGRADING/OPTIMALISEREN V.H. CDMA NETWERK(retrofits) EVDO CAPACITEITSUITBREIDING RANDGEBIEDEN PARBO		\$	250,000.00 500,000.00	
TE-13.101.300	GLASVEZELKABEL INFRASTRUCTUUR		\$	2,175,626.00	
TE-13.101.301 TE-13.101.302 TE-13.101.303 TE-13.101.304 TE-13.101.305	VERGLAZING PVK-NET VIA MSAN GLASVEZELKABELS T.B.V. PRIMAIR ACCESS NETW. ZUID-ROUTE UITBR. BACKBONE GWVEZELNETWERK BROWNSWEG - ATJONI UITBR. BACKBONE GLASVEZELNETWERK LA VIGILANTIA -DOMBURG AANLEG GLASVEZELNET TBV 2.000 GEPLANDE GPON AANSL.	IGP IGP IGP IGP	\$ \$ \$ \$ \$	500,000.00 577,500.00 325,350.00 72,000.00 600,776.00	
TE-13.101.310	UITBREIDING KABELNETWERKEN	TVG	\$	1,465,000.00	
TE-13 101 311 TE-13.101 312	UITBREIDING KABELNETWERKEN T.B.V. TVG UITBREIDING KABELNETWERKEN T.B.V. DIV. TVG'S	TVG	\$	1,405,000.00 60,000.00	
TE-13.101.400	INST.KOSTEN & GRAAFWZH KOPER-/GLASVEZELKABEL	IGP	\$	5,519,446.00	
TE 13.101.401 TE-13.101.402 TE-13.101.403 TE-13.101.404 TE-13.101.405	VERGLAZING PVK-NET VIA MSAN GLASVEZELKABELS T.B.V. PRIMAIR ACCESS NETW. ZUID-ROUTE UITBR. BACKBONE GLASVUELNET WERK BROWNSWEG - ATJONI UITBR. BACKBONE GLASVEZELNETWERK LA VIGILANTIA -DOMBURG AANLEG GLASVEZELNET TBV 2.000 GEPLANDE GPON AANSL	IGP IGP IGP IGP	\$ \$ \$ \$	900,000.00 1,230,200.00 1,673,960.00 219,000.00 1,496,286.00	
	TOTAAL TE-13,101		\$	16,160,072.00	



Telesur Latel Postbus 1839 Heiligenweg Paramaribo - Suriname SA

Tel.: (597) 473 944 / 474 242 Fax.: (597) 424 171

FRAME AGREEMENT TELESUR - QELP

This Frame Agreement is made and entered into on 22/2/2019 (the "Effective Date") by and between:

Telecommunicatiebedrijf Suriname ("TELESUR"), with its principal place of business located at P.O.Box 1839, 14, Heliligenweg, Paramaribo, Suriname ("CUSTOMER" or Telesur), and

Qelp B.V. with its principal place of business located Herengracht 124-128, 1015.
 BT Amsterdam, the Netherlands ("COMPANY" or "Qelp").

WHEREAS

- COMPANY is a provider of internet-based applications and services for marketing and customer (self) care;
- B. CUSTOMER is interested in using Company's applications and services;
- COMPANY and CUSTOMER want to enter an agreement whereby COMPANY provides its applications and services to CUSTOMER;

(h)

**



Telegur Latel Postbus 1839 Helligenweg Paramaribo - Suriname SA

Tel.: (597) 473 944 / 474 242 Fex.: (597) 424 171

THE PARTIES NOW AGREE AS FOLLOWS

SCOPE OF AGREEMENT <u>1.</u>

This Agreement sets out the terms and conditions which are applicable to the Services provided by COMPANY to CUSTOMER.

<u>2.</u> **DEFINITIONS**

Unless the context clearly requires otherwise, the following terms shall 2.1 have the meanings as set out in this Clause:

2.1.1	CSR's	CUSTOMER's customer service representatives.
2.1.2	CUSTOMER Responsible Mana	ger the person within CUSTOMER who is responsible for the technical operation of the Services.
2.1.3	Agreement	this Frame Agreement.
2.1.4	Affiliate	in relation with a Party, any other entity which directly or indirectly controls or is controlled by, or is under direct or indirect common control with such Party
2.1.5	COMPANY Employee	any employee, officer or director of COMPANY or of a subcontractor of COMPANY
2.1.6	COMPANY Group	COMPANY and any of its direct or indirect subsidiaries and affiliated companies



2.1.14 Notice

Telesur Latel Postbus 1839 Helligenweg Paramaribo - Suriname 8A

Tel.: (597) 473 944 / 474 242 Fax.: (597) 424 171

2.1.7 COMPANY Responsible Manager the person within COMPANY who is responsible for the technical operation of the Services. 2.1.8 Confidential Information as defined in article 6 of this Agreement. 2.1.9 Fees the fees as defined in Annex B. 2.1.10 IP Rights all rights of intellectual property (including without prejudice to the generality of the foregoing, copyrights, patents, content, trade marks and trade secrets) pertaining to works or products. including software and content or amendments to software and content the complete set of Software 2.1.11 Programs required to perform the Services, as detailed in Annex A. the customer self care solution, 2.1.12 Services consisting of software, content, Internet services and associated support as defined in Annex A the minimum qualitative and 2.1.13 Service Levels quantitative criteria that the Services must meet, as detailed in

Annex C.

means a formal written

the giving of a Notice.

communication as provided for in Article 11.1, and "Notify" means

h



Telesur Latel Postbus 1839 Heiligenweg Parameribo - Suriname SA

Tel.: (597) 473 944 / 474 242

Fax.: (597) 424 171

2.2 The headings in this Agreement are for ease of reference only and shall not affect the interpretation or construction of this Agreement.

3. SCOPE OF SERVICES

COMPANY will provide CUSTOMER on a non-exclusive, non-transferable basis the Services as described in Annex A, in accordance with the Service Levels as detailed in Annex C, against the fees defined in Annex B.

4. REMUNERATION, FEES

4.1 In consideration for the Services supplied in accordance with this Agreement, CUSTOMER agrees to pay to COMPANY the Fees set forth in Annex B to this Agreement.

All amounts payable will be invoiced by COMPANY to CUSTOMER quarterly in advance, unless otherwise agreed for specified Service Components in this agreement or one of its Annexes. Any fees not paid within thirty days shall bear interest at the Dutch legal interest rate.

- 4.2 The Fees stated in this Agreement are net and exclusive of any VAT.
- CUSTOMER is entitled to perform audits at the offices of COMPANY on the usage levels of the Services by and through CUSTOMER with a maximum of one (1) audit per 12-month period. COMPANY shall cooperate with such audits subject to CUSTOMER having announced in writing the audit visits seven (7) days in advance. CUSTOMER will pay all costs of the auditors, unless the audit indicates that charges made to CUSTOMER are materially wrong in which case COMPANY shall reimburse CUSTOMER for such costs. "Materially wrong" in this context shall mean a deviation of more than 5 % (five percent).

8



Telegur Latel Postbus 1839 Helilgenweg Peramaribo - Suriname 8A

Tel.: (597) 473 944 / 474 242

Fax.: (597) 424 171

PROGRAMS & ACCEPTANCE TESTING <u>5.</u>

- 5.1 COMPANY is responsible for ensuring that it, and CUSTOMER, is adequately licensed to use the Programs which are part of the Service.
- 5.2 The running of the Programs on hardware shall be part of the Services as described in the Annex A.
- 5.3 CUSTOMER shall perform acceptance tests in accordance with the testing procedure and conditions as set forth in Annex A and Company shall co-operate with such tests in accordance with the same.

CONFIDENTIAL INFORMATION <u>6.</u>

- 6.1 "Confidential Information" shall mean any and all technical and non-technical information provided by either party to the other, whether in graphic, electronic, written or oral form, including but not limited to patent and patent applications, trade secrets, and proprietary any information as well as any ideas, techniques, sketches, drawings, works of authorship, models, inventions, know-how, processes, algorithms, software programs, software source documents, and formulae related to the current, future, and proposed products and services of each of the parties, and also any information concerning research, experimental work, development, design details and specifications, engineering, financial information, purchasing, customer lists, investors, employees, business and contractual relationships, business forecasts, sales and merchandising. marketing plans and information the disclosing party provides regarding third parties.
- 6.2



Telesur Latel Postbus 1839 Heiligenweg Paramaribo - Suriname SA

Tel.: (597) 473 944 / 474 242

Fax.: (597) 424 171

7. RULES AND REGULATIONS

- 7.1 Without prejudice to parties' obligations under this Agreement, each party and its employees shall be subject to:
 - (i) the rules and regulations as required at any time by the competent regulatory authorities, including without prejudice to the generality of the foregoing such applicable rules and regulations relating to telecommunication, data protection and protection of privacy;
 - (ii) such rules and regulations aimed at the safe, orderly and efficient conduct of operations in COMPANY's hosting center, as well as any additional rules and regulations on which the Parties may agree from time to time.

COMPANY shall enforce observance of such rules and regulations and shall maintain discipline and good order among the COMPANY Employees.

- 7.2 Without prejudice to the generality of Article 7.1 the Company agrees in relation to personal data ("persoonsgegevens"):
 - a. that such personal data will only be processed for the purposes defined in Annex A;
 - that it shall use all reasonable endeavours to assure that these personal data are accurate and complete and up to date (taking into account the purposes defined in Annex A);
 - to comply with its statutory obligations and with the statutory rights of the persons to whom the personal data pertain: access to, correction and removal of personal data;
- 7.3 Each party understands and acknowledges that the parties are subject to examination and audit by government agencies, and that each party must and will cooperate with such examination or audit. The parties explicitly acknowledge that certain government agencies may require access to facilities of the other to audit the performance of the services by COMPANY for CUSTOMER under this Agreement, and the parties will cooperate with respect to all such governmental audits.



Telesur Latel Postbus 1839 Helligenweg Paramaribo - Suriname SA

Tel.: (597) 473 944 / 474 242

Fax.: (597) 424 171

7.4 Each party agrees to notify the other as soon as practicable of any formal request by a competent governmental agency to examine records pertaining to the other party or its customers, if the party being subjected to such examination is permitted to so notify the other party. Each party agrees that the other is authorised to fully cooperate with any such examination, insofar it has statutory duty to do so, and that such cooperation will not constitute a breach of this Agreement, including without limitation a breach of the Confidentiality Information provisions.

8. INTELLECTUAL PROPERTY

- 8.1 Nothing in this Agreement confers or transfers any IP Rights between parties. Save to the extent specifically agreed in writing, no license on software and content or any other authorisation is given hereunder. Each party acknowledges the ownership of the other party in the copyrights, trademarks and/or service marks of the other party and agrees that all use of the other party's copyrights, trademarks and/or service marks shall inure to the benefit of the other party. Each party acknowledges that its utilisation of the other party's copyrights, trademarks and/or service marks will not create in it any right, title or interest in or to such copyrights, trademarks and/or service marks other than rights expressly granted herein. Each party agrees not to do anything contesting or impairing the copyrights, trademark and/or service mark rights of the other party.
- 8.2 CUSTOMER acknowledges that the providing of the Services by COMPANY may include application of certain know-how, proper to COMPANY, and containing proprietary information, proper to COMPANY. All such information and know-how remains property of COMPANY.
- 8.3 CUSTOMER shall use the supplied Services solely for the purpose of utilizing the Services provided hereunder. CUSTOMER agrees that the supplied Services contain trade secrets, copyrights and other proprietary information owned by COMPANY and/or its third party licensors. CUSTOMER shall use the supplied Services solely for the purpose of supporting its customers and customer service representatives.
- 8.4 COMPANY is the owner of all content transmitted to CUSTOMER under this Agreement by or on behalf of CUSTOMER or through CUSTOMER to CUSTOMER's customers or users of the Services through a publicly accessible website. COMPANY hereby grants to CUSTOMER a non-exclusive, non-transferrable license to use the Services in Annex A for the duration of this Frame Agreement.



Telesur Latel Postbus 1839 Helligenweg Paramaribo - Surinama SA

Tel.: (597) 473 944 / 474 242

Fax.: (597) 424 171

8.5 Company shall fully indemnify CUSTOMER and shall hold CUSTOMER harmless against any and all claims from any third party, made in relation to any (alleged) infringement of Company's IP Rights.

9. LIMITATION OF LIABILITY

9.1 Limitations and Exclusions

Neither party will be liable to the other party (nor to any person claiming rights derived from the other party's rights) for incidental, indirect, consequential, special, punitive, or exemplary damages of any kind (including lost revenues or profits, loss of business or loss of data) in any way related to this agreement, whether in contract or tort.

9.2 Maximum Aggregate Liability

- 8.3.1 The liability of COMPANY for each claim under this agreement, whether arising out of breach of contract (including breach of warranty) or tort (including negligence and strict liability), shall in no event exceed the total amount of monthly data processing fees actually paid to COMPANY by CUSTOMER under this agreement during the twelve (12) month period preceding the date on which the claim arose or the amount of five hundred thousand (500.000) EURO (whichever amount is higher).
- 8.3.2 The liability of CUSTOMER for each claim under this agreement, whether arising out of breach of contract (including breach of warranty) or tort (including negligence and strict liability), shall in no event exceed the total amount of monthly data processing fees actually paid to COMPANY by CUSTOMER under this Agreement during the twelve (12) month period preceding the date on which the claim arose or the amount of five hundred thousand (500.000) EURO (whichever amount is higher).

5

LD



Telesur Latel Postbus 1839 Helligenweg Paramaribo - Suriname SA

Tel.; (597) 473 944 / 474 242

Fax: (597) 424 171

10. TERM & TERMINATION

- 10.1 This Agreement shall be effective from the Effective Date for a period of 2 (two) years with automatic renewal for 12 months unless terminated by either party 4 months in advance
- 10.2 Either party may terminate this Agreement with immediate effect by written Notice to the other party in the event that such other party (i) is adjudicated bankrupt, (ii) becomes in a state of moratorium ("surséance) or (iii) makes a settlement for the benefit of its creditors.
- 10.3 Either party may immediately terminate this Agreement by serving written Notice to the other party in the event that such other party is materially in breach of any obligation under this Agreement and such breach has not been remedied within thirty (30) days after the date of the related default Notice.
- 10.4 Termination for any cause or under any provision of this Agreement shall not prejudice or affect any right of action or remedy that shall have accrued or shall thereafter accrue to either party.
- 10.5 The provisions regarding Confidential Information and Intellectual Property shall survive termination and expiration of this Agreement.

11. NOTICES AND OTHER COMMUNICATIONS

11.1 Any Notice made in accordance with this Agreement shall be sent by overnight express mail,

If to COMPANY: Qelo BV

Attention: W.W. Deelman

PO Box 3380

1001 AD Amsterdam The Netherlands

If to CUSTOMER: Telesur

Attention: D.M.R. Currie

P.O.Box 1839 14, Heiligenweg Paramaribo/Suriname 1 1



Telesur Late! Postbus 1839 Helligenweg Paramaribo - Suriname SA

Tel.: (597) 473 944 / 474 242

Fax.: (597) 424 171

12. **MISCELLANEOUS**

- 12.1 This Agreement shall be construed in accordance with the laws of Switzerland. The courts in Geneva shall have exclusive jurisdiction.
- 12.2 Amendments to this agreement can only be validly made in writing duly executed by both Parties.
- 12.3 The invalidity or unenforceability of any provision of this Agreement shall not affect the validity or enforceability of any other provision hereof and the affected provision shall be deemed replaced by such valid and enforceable provision that comes closest to the original Intention of the Parties.
- Either party shall provide to the other party in good faith such assistance that the 12.4 other party may reasonably require in connection with the proper performance of this Agreement.
- No Joint Venture or Agency: Nothing in this Agreement shall be construed so as to constitute either party hereto as a partner or joint venturer, or agent of any other party hereto, or to require or entitle either party to share profits or gains or ownership interests in or from any property or activities.
- 12.6 Non-Solicitation of Employees: During the term of this Agreement, neither party shall hire or shall directly or indirectly solicit employees of the other party (or individuals who were employed by the other party within the prior twelve (12) month period) who were involved in the activities and Services contemplated in this Agreement, without the other party's prior written authorisation; provided. however, this Article 12.6 shall not prohibit either party from placing general employment advertisements or solicitations not specifically targeted to the other party's employee or employees or hiring employees of the other party who respond to such advertisements.
- 12.7 Company is authorised to list CUSTOMER as a customer on its website and in marketing activities. Specific statements about CUSTOMER require prior written approval in each instance.
- 12.8 This Agreement contains the entire Agreement between the parties hereto with respect to Services. No general conditions of COMPANY or CUSTOMER whatsoever shall be applicable.

The Annexes thereto and any written Amendments to this Agreement form part of this Agreement. 12.9



Telesur Latel Poetbus 1839 Helligenweg Parameribo - Suriname SA

Tel.: (597) 473 944 / 474 242 Fax.: (597) 424 171

Annex A - Services

Company will provide Services to CUSTOMER as defined in the attached document, titled "Annex A - Services".

Annex B - Pricing and Payment

Pricing and payment details as defined in the attached document, titled "Annex B - Pricing and Payment".

Annex C - SLA

Agreed Service Levels are documented in the attached document, titled "Annex C - SLA".

he